



BUSINESS & MARKET



№ 14 (220)

**Український
Вісник**

Pages 18-32

У. С. О. ТРИЗУБ ЗАПРОШУЄ ВСІХ
На фестиваль у 34-у річницю Незалежності України

August 24

В НЕДІЛЮ, 24-го СЕРПНЯ - О ГОД, 12:00 ВПОЛУДНЕ
НА „ТРИЗУБІВЦІ“: UKRAINIAN AMERICAN SPORT CENTER
County Line & Lower State Roads, Horsham, PA
info@tryzub.org • www.tryzub.org • (267) 664-3857

ЄДИНА УКРАЇНА — ЄДИНА З НАМИ!

Початок о год, 12-й вполудне:

- ✓ Музика й співи
- ✓ Українські народні страви й печива
- ✓ Ярмарок та виставки
- ✓ Українське мистецтво й майстерність
- ✓ Пікнікові страви
- ✓ Холодні й гарячі напитки

Блискучий літній концерт
в „Тризубівському“ парку 1:30-4:30 попол.

- ✓ Танцювальний Ансамбль „Волошки“
- ✓ Скрипалька Іннеса Тимочко-Декайло
- ✓ Оркестра „Вокс Етніка“
- ✓ Співачка Ірина Лончина
- ✓ Танцювальний ансамбль „Дух Танцю“
- ✓ Співочий квартет „Соловейки“

4:30 – 8:00 PM
Звуки Оркестри „Вокс Етніка“

Спонзор:

ВСТУП:
\$20 ~ діти до віку 15 - безкоштовно
~ паркування - безкоштовно

\$2 з кожного оплаченого вступу будуть передані на гуманітарну допомогу в Україні!

DNIPRO INC.
1916 Welsh Rd. Unit 3
Philadelphia, PA 19115

215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD



AMBASSADOR
HOME CARE
YOUR HOME HEALTH GUARDIANS

С НАМИ НАДЁЖНЕЕ!



ПЕРЕХОДИТЕ В AMBASSADOR HOME CARE
где ваш труд по-настоящему оценят!!!

Помогаем оформить WAIVER
АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

215.486.1080

www.ambassadorhomeagency.com

LAW OFFICE OF KATS, JAMISON & ASSOCIATES

Американский
адвокатМарина
КАЦГоворит
по-русски

- ☐ Автоаварии
- ☐ Травмы (бытовые и производственные)
- ☐ Корпорации
- ☐ Уголовные дела
- ☐ Оформление развода
- ☐ Иммиграционное законодательство
- ☐ Приобретение или продажа недвижимости
- ☐ SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах
Пенсильвания,
Нью-Йорк, Нью-Джерси
и Вашингтон DC.

Для пострадавших в авариях
или в других несчастных случаях

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО

1 Bustleton Pike, Feasterville

215-396-9001
1-800-LAW-1917

Если у вас есть юридические проблемы

АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН

поможет вам разобраться в вашей правовой
ситуации и будет представлять вас
по целому ряду вопросов:

**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

УГОЛОВНОЕ ПРАВО:

- Criminal Defense
 - DUI/DWI
 - Juvenile Crimes
 - Domestic Violence
 - Assault
 - Theft & Robbery
- А ТАКЖЕ:**
- Personal Injury
 - Social Security Disability Claims
 - Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office
7116 Rising Sun Avenue
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office
317 Davisville Road
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



Transition Consulting



CALL TODAY!

(610) 427-8514 EXT. 101

(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

**IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE
OF REAL ESTATE INVESTMENT,
WE CAN MAKE THAT HAPPEN**

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.
RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341



Classified



• ПРОКТОЛОГІЯ

- ПРОБЛЕМИ З ТРАВЛЕННЯМ
- ГЕМОРОЙ, АНАЛЬНА ТРІЩИНА
- ХРОНІЧНІ ЗАПОРИ, ДІАРЕЯ

• АЛЬТЕРНАТИВНА МЕДИЦИНА

- ОЗОНОТЕРАПІЯ, ВІБРАЦІЙНА ТЕРАПІЯ
- ВІТАМІННІ КРАПЕЛЬНИЦІ
- RED LIGHT THERAPY, INFRARED SAUNA

718 743 4450

2343 CONEY ISLAND AVE, BROOKLYN, NY
372 CENTRAL PARK WEST, SUITE 1D, MANHATTAN, NY
30-16 30TH DRIVE, ASTORIA, NY

doctorfulmes

ПРИЙМАЄМО MADICARE, MEDICAID ТА ВСІ ОСНОВНІ СТРАХОВКИ

♦♦♦

Closet Factory, serving Philadelphia, South Jersey and Northern Delaware is looking for closet/cabinet installers.

Earn \$50,000 to \$70,000 per year. General Fit and Finish Carpentry Skills a Must. Ability to communicate with customers and provide excellent customer satisfaction. Full-time, permanent positions.

PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO
rpalko@cf17management.com.

♦♦♦

В будівельну компанію
ПОТРЕБУЄМО БУХГАЛТЕРА
full or part time position.

Компанія знаходиться в Burlington New Jersey.
Телефон: 267-237-7210

♦♦♦

ALEX&SON
ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ

- ✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.
 - ✓ Переобладнання ванни, кухонь, бейсментів.
 - ✓ Усунення проблем каналізації.
 - ✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів
- Гарантія та доступні ціни.**

267-596-4829 Алекс



В CLEANING SERVICE
на прибирання будинків 2 рази
на тиждень потрібна жінка з власним
транспортном.

Робота в р-н Villanova, Exton, Main Line,
Westchester, Collegeville, King of Prussia.
Своєчасна оплата + витрати на дорогу. Постійні будинки.

Телефон: **610-235-7185**



♦♦♦



У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.
ПОТРЕБУЄМО:

ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ
ЗА ЛІТІМИ ЛЮДЬМИ; МЕДСЕСТЕР RN;
THERAPISTS PT

PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.

ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:

HELP@EXPERTCARES.COM

♦♦♦

ЗДАЄТЬСЯ
ОДНОКІМНАТА КВАРТИРА

в дуплексі в р-н Tomlinson Rd. i Jeans St. Все у відмінному стані.
Нова кухня та нові appliances. Центральний кондиціонер.

ТЕЛЕФОН: 215-601-9520

♦♦♦



♦ **ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ,**
БІЗНЕС. FREE BOXES

♦ **ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ**
В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)

♦ **ЧИСТИМО** килими, килими.

Є рекомендації та страховка.
(215) 669-1386

♦♦♦



PATRIOTCDL

www.patriotcdl.com
97800 Bristol Pike,
Levittown, PA



Перша сертифікована
україномовна школа
з підготовки водіїв CDL
у Пенсільванії



- **Україномовні інструктори**
- **Тести ELDT українською мовою безкоштовно**
- **Навчання українською мовою**
- **Допомога з працевлаштуванням**



(267) 499-9999 • (267) 632-3653

НОВИНИ УКРАЇНИ

**БУДАНОВ І СКІБІЦЬКИЙ ОБГОВОРИЛИ
З ЧЛЕНАМИ АМЕРИКАНСЬКОЇ РАДИ З МІЖНАРОДНОЇ
ПОЛІТИКИ САНКЦІЇ ПРОТИ РФ**

Начальник ГУР Міністерства оборони генерал-лейтенант Кирило Буданов та його заступник генерал-майор Вадим Скібіцький обговорили з представниками Американської ради з міжнародної політики запровадження санкцій проти Росії, які здатні зупинити війну.

Про це у Телеграмі повідомляє ГУР.

Під час зустрічі керівництва ГУР з представниками Американської ради з міжнародної політики - аналітичної організації, що спеціалізується на зовнішньополітичних та оборонних питаннях, йшлося про стратегічне партнерство між Україною та США та безпекову ситуацію в Європі.

Буданов наголосив на важливості реалізації підходу "мир через силу", який свого часу озвучив президент США Дональд Трамп, та зазначив, що це концептуальна основа, що здатна зупинити російську агресію та відновити стабільність на європейському континенті.

Очільник ГУР подякував США за постійну кропітку роботу для досягнення спільної мети — міцного миру.

Скібіцький також висловив сподівання на подальший розвиток двосторонніх стратегічних відносин між країнами та наголосив на важливості надання Україні статусу основного союзника поза НАТО.

Начальник воєнної розвідки зазначив, що експансіоністська політика Росії становить загрозу не лише для Європи, а й для всього світу.

"Саме тому важливо, щоб міжнародна спільнота чітко демонструвала: агресивна політика має руйнівні наслідки для того, хто її провадить", — наголосив Скібіцький.

Він також підкреслив, що ключовими чинниками стримування будь-яких проявів агресії є дотримання режиму санкцій та скоординована й рішуча відповідь міжнародної спільноти.

Сенатор-республіканець Ліндсі Грем у соцмережі X заявив, що Сенат США найближчим часом ухвалить пакет суворих санкцій проти Росії, а також Китаю та Індії як найбільших покупців енергоносіїв з РФ.

**СИБІГА РОЗПОВІВ, КОГО З ПОСЛІВ ХОЧЕ ПОМІНЯТИ
ЗЕЛЕНСЬКИЙ**

Глава українського МЗС анонсував заміну дипломатів у країнах G7 і G20.

Міністр закордонних справ Андрій Сибіга заявив, що президент Володимир Зеленський має намір замінити послів у країнах «Групи семи».

Сибіга заявив, що очікує найближчим часом кадрові рішення в українському дипломатичному корпусі. «Напевно, що слід очікувати близько 20 указів, якими буде і звільнено, і призначено нових керівників закордонних установ», — каже він.

Дипломат назвав Оксану Маркарову, чутки про звільнення якої останнім часом активно ширяться в інфопросторі, «однією з наших найбільш успішних послів». «Надзвичайно ефективна, харизматична, але напевно, що в кожного дипломата є ротаційний цикл. Я вам підтверджу, що бачення президента України — здійснити ротацію в усіх країнах і G7, і G20. Тобто, передусім посилити ці країни, зокрема — трек США», — додав Сибіга.

Нагадаємо, президент Володимир Зеленський анонсував проведення наради з усіма українськими послами 21-го липня. «Визначили чіткі завдання дипломатам і деякі реформаторські кроки в системі Міністерства закордонних справ — міністр їх представить. Готуємо відчутне розширення можливостей української дипломатії», — заявив глава України у вечірньому зверненні.

Як повідомлялося, президент Володимир Зеленський повідомив послу України в США Оксані Маркаровій про намір її звільнити. Однак запропонував залишитись в команді після цього.

Раніше стало відомо, що Зеленський обговорив заміну нинішнього посла України в США під час телефонної розмови з президентом Дональдом Трампом. Повідомлялося, що прем'єр-міністр Денис Шмигаль входить до списку потенційних кандидатів на посаду посла України у Вашингтоні разом із віцепрем'єр-міністром Ольгою Стефанішиною, міністром оборони Русланом Умеровим та міністром енергетики Германом Галушенком.

До слова, заступник голови Меджлісу кримськотатарського народу Наріман Джелял офіційно розпочав виконувати обов'язки посла України в Туреччині. Дипломат вручив вірчі грамоти турецькому президенту Реджепу Тайїпу Ердогану.

**ПРЕЗИДЕНТ ПРИСВОЇВ ФІШЕРУ ГЕРОЯ УКРАЇНИ
ПОСМЕРТНО**

Пілот Дмитро Фішер за свою кар'єру накопичив понад 1400 годин нальоту.

Указом №468/2025 Президент України Володимир Зеленський присвоїв звання Герой України полеглому пілоту Дмитру Фішеру.

«За особисту мужність і героїзм, виявлені у захисті державного суверенітету та територіальної цілісності України, самовіддане служіння українському народові постановляю: присвоїти звання Герой України з удостоєнням ордена

«Золота Зірка» Фішеру Дмитру Вільгельмовичу — полковнику (померлому)», — йдеться в указі.

Що відомо про Фішера?

Дмитро Фішер на псевдо Фіш доєднався до боротьби за свободу України з перших днів агресії Росії у 2014 році. В той період він зміг перехопити російський літак радіоелектронної розвідки Іл-20, що порушив повітряний простір України. У 2022 році Дмитро Фішер виконував численні бойові завдання на передовій. Пілот брав участь у визвольних боях за Київщину, Сумщину та Харківщину, а також у звільненні острова Зміїного.

Пілот Дмитро Фішер освоїв п'ять типів літаків: Су-27, МіГ-29, Су-25, Су-17 та Л-39. За свою кар'єру накопичив понад 1400 годин нальоту. За героїзм та зразкове виконання військового обов'язку Дмитро Фішер був нагороджений відзнакою президента України «За участь в антитерористичній операції», орденом «Богдана Хмельницького» III ступеня, медаллю «За військову службу Україні». В одному з бойових вильотів у червні 2022 року літак Су-27, яким керував Дмитро Фішер, збила російська ППО. Лютьчик віддав своє життя за Україну на Запоріжжі, захищаючи кордони України.

Президент Володимир Зеленський повідомив, що відзначить трьох полеглих воїнів званням «Герой України». Мова про військового льотчика, полковника Дмитра Фішера, «азовця» Назарія Гринцевича та воїна Третьої штурмової бригади Віталія Карвацького.

**КИСЛИЦЯ - ПОСЛУ КНР: УКРАЇНА ОЧІКУЄ ЗБАЛАНСОВАНОЇ
ПОЗИЦІЇ КИТАЮ ЩОДО ДОСЯГНЕННЯ МИРУ**

Україна очікує, що Китай займатиме послідовну і збалансовану позицію у питаннях встановлення справедливого і сталого миру в Україні на основі принципів Статуту ООН.

Про це заявив перший заступник міністра закордонних справ України Сергій Кислиця під час зустрічі з послом Китаю Ма Шенкунем.

Зазначається, що дипломати обговорили актуальні питання двостороннього порядку денного, а також підходи країн у багатосторонніх форматах.

"У цьому зв'язку заступник міністра висловив очікування, що Пекін займатиме послідовну і збалансовану позицію у питаннях встановлення справедливого і сталого миру в Україні на основі принципів Статуту ООН", - поінформували у зовнішньополітичному відомстві.

Кислиця наголосив на важливості регулярних двосторонніх контактів на всіх рівнях, що дозволить розв'язувати проблемні питання та обмінюватися думками щодо пріоритетів та інтересів двох країн у дусі взаємоповаги та взаєморозуміння.

Гонконзьке видання South China Morning Post із посиланням на обізнаних співрозмовників повідомило, що міністр закордонних справ Китаю Ван Ї сказав головній дипломатці Європейського Союзу Каї Каллас, що Пекін не хоче бачити поразки Росії в Україні, оскільки побоюється, що Сполучені Штати тоді перемкнуть усю свою увагу на КНР.

НОВИНИ ЗІ СВІТУ

СЛОВЕНІЯ НА РОЗДОРІЖЖІ: КРАЇНА МОЖЕ ВИНЕСТИ НА РЕФЕРЕНДУМ ПИТАННЯ ПРО ВИХІД ІЗ НАТО



У Словенії може відбутися референдум щодо виходу країни з НАТО. Це може стати відповіддю на парламентську ініціативу про збільшення оборонних витрат до 3% ВВП.

Таку заяву зробив прем'єр Роберт Голоб, назвавши альтернативу «популістським обманом».

Рішення про проведення першого референдуму, який має консультативний характер, підтримали несподівані союзники — ліва коаліція та права опозиція. Це спричинило політичну кризу. У відповідь прем'єр ініціює голосування про саме членство Словенії в НАТО.

Попри те, що більшість словенців підтримує членство в Альянсі, питання оборонних витрат викликає занепокоєння в суспільстві. Експерти попереджають, що подібні референдуми можуть створити небезпечний прецедент для ЄС і стати мішенню для дезінформаційних атак.

ПЕНТАГОН ВЧЕТВЕРО ЗБІЛЬШИВ ПЛАН ЗАКУПІВЛІ РАКЕТ PATRIOT

Бюджетні документи армії засвідчили, що 2047 ракет PAC-3 MSE були закуплені до 2024 фінансового року, ще 230 у 2024 році і 214 цього року.

Армія США суттєво збільшує обсяги закупівель ракет Patriot, що використовуються для перехоплення дронів, крилатих і балістичних ракет. Згідно з бюджетною заявкою на 2026 фінансовий рік, поданою до Конгресу, армія просить понад 1,3 млрд доларів на придбання 224-х ракет і закладає загальну ціль у 13 773 ракети - у чотири рази більше, ніж планувалося раніше.

Відповідне рішення ухвалила спеціальна комісія високопоставлених військових 16-го квітня. Хоча її рекомендації не мають автоматичної бюджетної сили, вони свідчать про стратегічний пріоритет системи Patriot.

Ракети типу PAC-3 MSE, які виробляє Lockheed Martin, здатні перехоплювати дрони, ракети середньої дальності та тактичні балістичні ракети. Твердопаливний ракетний двигун для ракети постачає L3Harris Technologies.

Україна також активно використовує Patriot для захисту міст від російських обстрілів.

Президент Дональд Трамп підтвердив, що постачання оборонної зброї Києву продовжаться, попри попереднє рішення його адміністрації про тимчасове припинення.

У 2026-му заплановано придбати 224 ракети на суму 945,9 млн доларів, з яких 396,3 млн скерують на підтримку операції Atlantic Resolve - ініціативи зі зміцнення оборони НАТО в Європі.

Крім того, нещодавно підписаний Трампом податковий закон передбачає ще 366 млн доларів на 96 додаткових перехоплювачів.

Системи Patriot активно застосовуються й на Близькому Сході - зокрема, для підтримки Ізраїлю та захисту бази Аль-Удейд у Катарі.

Аналітики вважають нарощення арсеналу давно очікуваним кроком.

"Після багатьох років діагностики нестачі боєприпасів і перехоплювачів, нарешті ми отримуємо рецепт - і збільшення кількості перехоплювачів Patriot в чотири рази звучить цілком логічно", - зазначив Том Каракко, директор проекту протиракетної оборони в Центрі стратегічних і міжнародних досліджень.

Представник армії Стів Уоррен заявив, що армія стабільно фінансувала виробництво протягом багатьох років, втім, "нарощування виробництва є складним завданням". Тож поки масштабування виробництва залишається викликом.

У березні Lockheed Martin повідомила, що її команда збільшила обсяги виробництва на 30% у 2024 році, випустивши 500 ракет PAC-3, і планує ще +20% у 2025 році.

ПОЛЬЩА ПРИВЕЛА ППО ТА ВИНИЩУВАЧІ У СТАН НАЙВИЩОЇ ГОТОВНОСТІ ЧЕРЕЗ УДАРИ РФ ПО УКРАЇНІ

Польські військові зазначили, що моніторять поточну ситуацію на тлі війни в Україні.

Польща привела у повну бойову готовність сили протиповітряної оборони, винищувачі та радіолокаційну розвідку внаслідок масованої атаки РФ по Україні. Про це повідомило Оперативне командування Збройних сил Польщі.

"Зверніть увагу, у зв'язку з атакою Російської Федерації, яка завдає ударів по об'єктах, розташованих на території України, у нашому повітряному просторі розпочалися операції польських та союзних ВПС", - попереджали у повідомленні.

Згідно з усіма процедурами, було залучено доступні сили та засоби, які перебувають у розпорядженні Командувача Оперативного штабу Збройних Сил. За словами військових, під час російської атаки наземні системи протиповітряної оборони та радіолокаційного розпізнавання досягли стану найвищої готовності.

"Вжиті заходи мають на меті забезпечення безпеки на територіях, що межують із загрожуваними районами. Оперативне командування ЗСП моніторить поточну ситуацію, а підпорядковані сили та засоби залишаються в повній готовності до негайного реагування", - додали у повідомленні.



ПРЕЗИДЕНТ ЛИТВИ ПОПЕРЕДИВ ПРО ЗАГРОЗУ З БОКУ РОСІЇ

Він вважає, що Європа має взяти на себе відповідальність за майбутнє України.

Литва має переконати своїх союзників у тому, що агресивні наміри Російської Федерації - це не просто риторика, а реальність.

Із такою заявою виступив литовський президент Гітанас Науседа під час зустрічі з дипломатами. Він повідомив, що країна зможе збільшити витрати на оборону до 5% від валового внутрішнього продукту вже наступного року:

"Ми повинні й надалі прагнути переконати наших союзників, особливо тих, які перебувають на заході чи на півдні, що агресивні наміри Росії - це не просто риторика, а реальність, і жодна європейська країна не може почуватися в безпеці, не будучи готовою".

Зазначається, що на зустрічі обговорювалися не лише питання державної безпеки та оборони, а й підтримка України. "Європі належить узяти на себе велику відповідальність за майбутнє України. Литва готова і далі подавати приклад", - підкреслив Науседа.

Країни Балтії посилюють оборону

Як відомо, повномасштабний напад Росії на Україну змусив Литву, Латвію та Естонію готуватися до можливої військової агресії й проти них. Всі три країни надають українцям військову допомогу.

Країни Балтії вже ухвалили рішення про вихід з Оттавської конвенції про заборону протипіхотних мін, а також взяли на себе зобов'язання значно збільшити витрати на оборону.



ПОЛІТИКА

ІЛОН МАСК І ЙОГО AMERICA PARTY:
БУНТ МІЛЬЯРДЕРА ПРОТИ ДОНАЛЬДА ТРАМПА?

У США з'явилася ще одна політична партія – принаймні на словах. Її назва – America Party, а її засновник – один із найвпливовіших і найсуперечливіших людей сучасності – Ілон Маск. Мільярдер, власник компаній SpaceX, Tesla, X (Twitter) оголосив про створення партії як про «альтернативу» політичній системі США.

- Але що за цим стоїть?
- Справжній виклик двопартійній системі?
- Чи емоційна відповідь президенту США Дональду Трампу?

Кінець дружби

Упродовж 2024 року Ілон Маск був одним із найбільших донорів Дональда Трампа під час президентської кампанії. Через свою America PAC він витратив щонайменше \$290 млн на підтримку кандидатів Республіканської партії, включно з Трампом. Також Маск очолював так званий DOGE (Department of Government Efficiency) – ініціативу у рамках адмінкоманди Трампа, спрямовану на скорочення витрат державного апарату.

Публічна напруга між Трампом та Маском набула піку, коли Трамп схвалив «великий прекрасний закон» («Big, Beautiful Bill») – податково-бюджетний закон, який підвищив поріг державного боргу до \$5 трлн. Цей закон Ілон Маск назвав «руйнівним». «Ми живемо у системі однієї партії, яка просто спалює гроші платників податків», – написав він у X.

Що відомо про нову партію Маска?

У соцмережі X, яка належить Ілону Маску, він запитав у користувачів X, чи варто створювати нову партію. Близько 65% користувачів проголосували позитивно, близько 34% виступили проти цього (станом на початок липня у цьому опитуванні взяли участь більш ніж 1,2 млн користувачів соцмережі X).

Після цього він оголосив про створення власної політичної сили, яка, за його словами, має «повернути людям свободу».

Один із підписників Маска у X запитав: «Це платформа партії «Америка»?». Далі користувач запропонував такі позиції й запитав, чи варто вже надсилати донати:

- зменшення боргу, відповідальне витрачання коштів;
- модернізація збройних сил за допомогою штучного інтелекту та робототехніки;
- підтримка технологій, прискорення розвитку штучного інтелекту;



- зменшення регулювання в усіх сферах, особливо в енергетиці;
- свобода слова;
- підтримка народжуваності;
- центристська політика в усіх інших сферах.

У відповідь Маск сказав: «Так!» і перепостив цей список на свій сторінці.

Однак поки що власного офіційного плану дій мільярдер не надав.

На думку директора Центру міжнародних досліджень Володимира Дубовика, такий крок колишнього союзника Дональда Трампа може нести суто емоційний характер.

«Я думаю, що, мабуть, сам Ілон Маск остаточно не визначився з тим, що він хоче з цього всього мати. Дійсно, він хоче показати, що він не задоволений, що його не оцінили й що він робив таку важку справу для Трампа, але зараз на нього звалюють якісь провини й загрожують йому».

Тому, як варіант, Маск хоче показати, що він ображений, і дистанціюватися трохи від Трампа. В цьому випадку, якщо вони якимось чином зараз свої взаємні відносини владнають, Трамп відмовиться від плану накладати великі податки, зокрема на Tesla, тоді, мабуть, Маск може сказати, що я нічого не створюю, ніяку партію я не буду робити», – розповів Дубовик у коментарі.

Дональд Трамп же відповів на таку ініціативу колишнього політичного союзника, сказавши, що «йому сумно спостерігати, як Ілон Маск повністю зійшов з рейок, фактично перетворившись на катастрофу за останні п'ять тижнів».

Які шанси створити альтернативу двопартійній системі США?

Хоча Маск прагне створити життєздатну, конкурентоспроможну третю партію, для її реалізації в США потрібно більше, ніж опитування у соцмережі X, каже Дубовик. Насправді багато хто вже пробував це зробити раніше.

«В Америці були випадки створення третіх партій. Були випадки, коли люди висувалися на президентських виборах, не від демократів та республіканців. Але одна справа – висунутися на вибори, коли маєш багато грошей і можеш фінансувати свою компанію. Інша справа – створити таку повноцінну нормальну партію, яка працювала б весь час».

Бо тут Маску це може бути не під силу, тому що гроші є, ідеї певні, він може найняти людей, щоб цими справами займатися. Але створення загальнонаціональної партії – це, мабуть, вже дуже серйозний виклик», – розповідає Дубовик.

Дві основні партії – Демократична та Республіканська – домінують в американській політиці й жодна третя партія за останні роки не змогла суттєво проникнути у двопартійну систему.

«І зараз існують «треті» партії у США, але вони не дуже помітні. Вони, знаєте, не відіграють значну роль в американському політичному житті. Тому в принципі створити таку повноцінну партію, ще й таку, яка б була конкурентною республіканцям та демократам – це важко», продовжує Дубовик.

Колишній кандидат у президенти від Демократичної партії на виборах 2020 року Ендрю Янг виступав за представництво поза двопартійною системою, але, мабуть, досяг обмеженого успіху зі своєю партією Forward Party, пише видання Time.

У червні Янг висловив бажання об'єднати зусилля з Маском, мабуть, сподіваючись, що разом вони матимуть більше шансів на успіх.

«Ілон неодноразово створював компанії світового класу, маючи лише ідею, і в цьому випадку більшість американців прагнуть нового підходу», – сказав Янг в інтерв'ю Politico. – Я з радістю поясню це Ілону або будь-кому іншому, хто хоче піти цим шляхом. Третя партія може дуже швидко досягти успіху».

Водночас каже Дубовик, аудиторія Маска у мережі X – це мільйони політично активних американців. Його статки дозволяють фінансувати виборчі кампанії без донорів. Але гроші – це ще не організація й на цьому етапі Маск її не має.

Експерт каже, що в США для участі у виборах потрібна не тільки реєстрація в Федеральній виборчій комісії, а й реальна інфраструктура – партійні осередки, польові штаби, юристи, волонтери, кандидати.

Маск поки не представив жодного офіційного кроку, крім дописів у X. Він також не заявив, чи буде особисто балотуватись, чи лише підтримуватиме інших.

Ганс Ноель, професор, який викладає політичну історію та політичну методологію в Джорджтаунському університеті, сказав у коментарі The Washington Post, що в США немає «інститутів, які були б відкриті для багатопартійності та надзвичайного успіху третіх партій».

«Щоб чогось досягти, потрібно перемогти з великим відривом. Тож це не так, як в інших демократичних країнах, де ви створюєте невелику партію й отримуєте, скажімо, 20 або 30 відсотків голосів, а потім отримуєте певну частку місць у законодавчому органі й можете розвиватися далі», – сказав Ноель.



ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

МЕТАЛУРГІЙНИЙ СЕКТОР СТУРБОВАНИЙ НЕВИЗНАЧЕНІСТЮ ЩОДО СВАМ

Європейські трейдери та дистриб'ютори металопродукції висловили занепокоєння з приводу механізму транскордонного вуглецевого коригування (СВАМ): вони просять посилити державну підтримку та передбачити програми декарбонізації. Про це йшлося на 75-й ювілейній конференції Eurometal, повідомляє S&P Global.

Металурги зауважують: наразі відсутня ясність щодо контрольних показників викидів, наскрізних витрат та довгострокового фінансового навантаження на ланцюги постачань. До того ж, ніхто не може оцінити маржу після остаточного впровадження СВАМ, а це робить планування надзвичайно складним.

Учасники конференції зазначають: переробні підприємства, особливо в таких секторах, як автомобільний та виробництво побутової техніки, вимагають фіксованих цін, але не хочуть брати на себе потенційну волатильність, пов'язану зі СВАМ. Кілька спікерів наголосили також на небезпеці зриву постачань у першому кварталі 2026 року, коли очікується повне проявлення наслідків впливу механізму, що змусить покупців платити неочікувані надбавки.

Надмірне регулювання та нерішучість підривають довіру до здатності Європи досягти своїх кліматичних та торговельних цілей, зауважили учасники заходу. А малі та середні підприємства не можуть самостійно впоратися з невизначеністю, пов'язаною зі СВАМ.

До того ж, хоча «зелена» сталь має реальний потенціал для декарбонізації, попит з боку споживачів залишається слабким через нечітке сприйняття її цінності та відсутність стимулів для переробки. Такими стимулами можуть стати державні субсидії або правила екологічних закупівель.

Раніше німецьке видання Tagesspiegel завилло, що Єврокомісія готова відтермінувати СВАМ для України, але тільки якщо уряд надішле офіційний запит, якого досі немає. Водночас, президент Професійної асоціації екологів України (РАЕУ) Людмила Циганок зауважила, що відстрочку екологічного мита СВАМ має ініціювати вище керівництво України, адже запровадження податку СВАМ мита може стати фатальним.

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ СИР МАСОВО ВИТІСНЯЄ УКРАЇНСЬКИЙ З СУПЕРМАРКЕТІВ: ІМПОРТ ЗРІС НА ТРЕТИНУ

В Україні різко зріс імпорт європейських сирів — весною 2025 року поставки твердих, напівтвердих і «білих» сирів із ЄС зросли одразу на 30% порівняно з минулим роком.

Українські виробники, попри складнощі з реалізацією власної продукції, не квапляться знижувати базові ціни. Продавати сири їм вдається в основному завдяки масовим акціям: знижки іноді сягають 25%. Водночас і європейські сири в магазинах дедалі частіше продають за акційними цінами.

«Імпорتنний сир займає дедалі більшу частку українського ринку. Навіть зміцнення курсу євро поки що не зменшило обсяг імпорту», — відзначають аналітики.

За інформацією «Мінфіну», твердий сир «Комо» традиційний 50% зараз у великих мережах супермаркетів коштує в середньому 546,83 грн за кілограм — це майже на 14 грн дорожче, ніж у травні.



РЕАЛЬНІ ДОХОДИ МАЙЖЕ НЕ ЗРОСТАЮТЬ: ІНФЛЯЦІЯ В УКРАЇНІ Б'Є ПО КИШЕНІ



Попри стрімке зростання номінальних зарплат в Україні — понад 20% у 2025 році — інфляція суттєво знижує їхню купівельну спроможність.

Як наслідок, реальні доходи громадян зростають удвічі повільніше. Про це йдеться в липневому Макроекономічному та монетарному огляді Національного банку України.

«Через зростання інфляційного тиску темпи підвищення реальних зарплат сповільнилися. Зокрема, в першому кварталі 2025 року реальні заробітки зросли лише на 9,2% у річному вимірі», — зазначено в документі. У другому кварталі зростання, за оцінками НБУ, продовжувало сповільнюватися.

Незважаючи на дефіцит кадрів, який і далі підживлює підвищення номінальних зарплат, ринок праці демонструє перші ознаки змін. У червні кількість резюме зросла на 33%, тоді як кількість вакансій — лише на 6%. Це свідчить про розширення пропозиції робочої сили.

Водночас спостерігаються сильні секторальні дисбаланси. Найбільше зростання кількості резюме зафіксовано у сферах роздрібною торгівлі та телекомунікацій — по 82%. Проте кількість нових вакансій у цих галузях зростала значно повільніше. Натомість найбільший приріст вакансій відбувся у сфері оборони та безпеки — на 61%.

Нестача працівників залишається ключовим викликом для роботодавців, однак, як підкреслюють у Нацбанку, завдяки активізації ринку праці знайти кваліфікованих спеціалістів стало дещо простіше. На цьому тлі також зросла частка пропозицій для студентів і пенсіонерів.

В ОБІГ ВИЙШЛА НОВА МОНЕТА, ПРИСВЯЧЕНА БАГАТОЦІЛЬОВОМУ ДРОНУ VAMPIRE

На аверсі монети зображено понівечену поверхню землі з характерними кратерами від вибухів, а на реверсі — гексакоптер Vampire.

«Це — пам'ятна монета «Українська бавовна. БПЛА Vampire», присвячена потужному багатоцільовому дроні Vampire», — йдеться в повідомленні.

Vampire — високоточний безпілотний літальний апарат нового покоління, розроблений українською компанією SkyFall у 2022 році для забезпечення потреб Сил безпеки й оборони у відсічі повномасштабної російської агресії проти України.

Перший такий дрон піднявся у повітря рівно три роки тому, 6-го липня 2022 року. Він має шість гвинтів, може нести 15 кг боєзаряду чи іншого вантажу, підніматися на висоту до 500 м і має рекомендовану дальність польоту до 15 км.

Цей український гексакоптер зарекомендував себе як високоефективний засіб ураження, дистанційного мінування та гуманітарної допомоги. Від противника він отримав прізвисько «Баба Яга» — через нищівну силу ударів. Завдяки універсальності, технологічності та бойовій надійності його активно використовують підрозділи Сил безпеки й оборони України, а понад мільйон проведених бойових операцій засвідчують його ефективність та надійність.

На аверсі монети зображено понівечену поверхню землі з характерними кратерами від вибухів. У лівій частині композиції розміщено шанці, що підкреслює оборонний характер спротиву. Праворуч — підбитий ворожий танк, який палає, символізуючи успішне знищення ворожої техніки. Над цією динамічною картиною поля бою в польоті завис силует дрона Vampire.

На реверсі монети зображено гексакоптер Vampire у ключовий момент виконання бойового завдання — у польоті під час скидання боєприпасу. Фоном слугує стилізована хмара з блискавками, що символізують міць, швидкість та невідворотність ударів, завдаваних цим безпілотником. У верхній частині монети — напис Vampire.

Дизайн монети створили художники Володимир Таран, Олександр Харук, Сергій Харук.

Номінал монети — 5 грн, тираж — до 75 000 штук (у сувенірному пакованні).

З 8-го липня 2025 року пам'ятну монету «Українська бавовна. БПЛА Vampire» можна буде придбати в інтернет-магазині нумізматичної продукції НБУ.





HAMPTON FOOD MARKET

408 Second Street Pike, Southampton, PA

Mon - Sat: 8am - 9pm
Sun: 9am - 8pm

215-315-8497

Hamptonmarket.com

НАШИ СКИДКИ

Hampton Market является многонациональным европейским и американским супермаркетом

Pre-order MENU

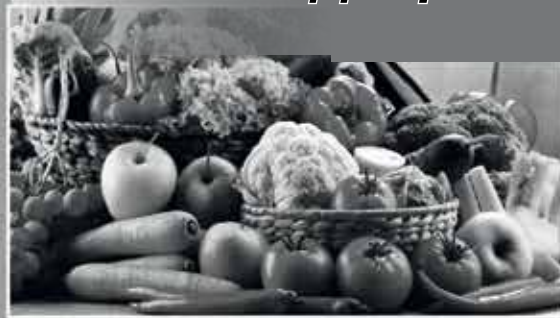
 Fresh Marinated Lamb Shish Kebab \$12.99 per lb	 Rack of Lamb \$25.99 per lb
 BBQ Pork Ribs \$7.99 per lb	 Whole roasted stuffed pig \$200 per piece

Магазин специализируется на разнообразных этнических продуктах из Восточной и Западной Европы.

This week's specials

 Steam and leaf mandarins \$0.99 per lb save \$0.50	 Green mango \$1.00 for 2 mangos save \$0.58
 Muscat seedless grape \$3.49 per lb save \$0.50	 Grapeola 100% 11/33.8 fl oz (Spain) \$7.49 ea save \$2.50

Добро пожаловать и спасибо за поддержку!




COMING SOON!

MoneyGram

money transfer

10% OFF

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ



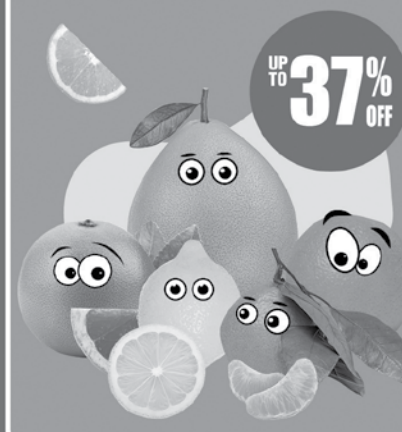


CLUB SALE

FOR NETCOST CLUB MEMBERS

WE C YOU

BOOST YOUR IMMUNITY
WITH FRESH CITRUSES!



UP TO

37% OFF

 Family Tree Ice Cream 4.5 oz Selected Varieties \$1.29 SAVE 23%	 Dietz & Watson Corned Beef \$7.99 /LB SAVE \$3/LB	 Alex's Meat Buterbrodnaya Kielbasa \$5.99 /LB SAVE \$3/LB
 Barilla Pasta 16 oz Selected Varieties \$1.49 SAVE 34%	 Tropicana Juice 46 oz Selected Varieties \$3.59 SAVE 20%	 Lavazza Coffee 10 - 12 oz Selected Varieties \$6.99 SAVE UP TO 36%
 Filippo Berio Olive Oil 25.3 oz Selected Varieties \$9.99 SAVE UP TO 41%		
 Dannon Activia Yogurt 4 x 4 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 25%	 Danimals Smoothie 6 x 3.1 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 30%	 Finlandia Butter 8 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 30%
 Daisy Sour Cream 14 oz Selected Varieties \$2.99 SAVE 16%		

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration and all details available in store or online at www.NetCostMarket.com

SHOP ONLINE

www.NetCostMarket.com

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500

• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

+TAX (WHERE APPLICABLE). PRODUCTS ARE AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST. PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

КУЛЬТУРА

ЮЛІАН БУЦМАНЮК: ХУДОЖНИК, СІЧОВИЙ СТІЛЕЦЬ І ЖЕРТВА ЦЕНЗУРИ



Юліан Буцманюк входив до плеяди художників, навчанням і розвитком яких опікувався митрополит Андрей Шептицький. Він був геніальним автором розписів українського модерну на стінах храму, де зображав тризуби і святих в українських вишиванках, одним з перших українських вітражистів, січовим стрільцем та хроністом визвольних змагань. Та саме ці заслуги й стали причиною тривалого забуття. Радянська влада, яка викреслила його ім'я зі всіх мистецьких антологій, водночас вчила своїх студентів на роботах Буцманюка, як треба розписувати храми. А вже в новітній час ім'я Юліана Буцманюка почало часто звучати на тлі скандалу через знищення розписів церкви у Славську.

Мистецтвознавиця Ірина Гах багато років досліджує життя і творчість Юліана Буцманюка і готує до друку монографію про нього. А у 140-річчя від його дня народження прочитала у Мистецькій бібліотеці лекцію, на якій розповіла маловідомі факти про художника.

Протекція Сосенка та Шептицького

Юліан рано осиротів, тому й рано почав працювати. Він починав як підмайстер художників, однак був здібним учнем, швидко навчався і переймав все найкраще у талановитих наставників. На початках своєї мистецької біографії він брав участь в оздобленні інтер'єру Латинського кафедрального собору у Львові та наукової бібліотеки Львівського університету.

Талант Буцманюка помітив митрополит Андрей Шептицький і посприяв його освіті у Краківській академії мистецтв. Доля звела молодого Буцманюка з видатним малярем Модестом Сосенком, разом вони розписували храми у селі Конюхи на Тернопільщині, Рикові та Славську на Львівщині.

Жінка, яка мало не зруйнувала кар'єру художнику

Працюючи разом у Славську, Буцманюк і Сосенко багато часу проводили разом, не лише як колеги – вони були приятелями. Однак згодом Сосенко запідозрив свою дружину Михайлину Ляйтер та молодого учня у флірті за своєю спиною. Скандал швидко розійшовся не лише селищем, а й всією Львівщиною і дійшов до Святоюрського пагорба.

Плітки, які мали більше домислів, ніж правди, призвели до того, що замовники почали скасовувати співпрацю з Юліаном Буцманюком.

Ірина Гах розповідає, що художник вже зробив проєкт розписів церкви у Куровичах та навіть почав його втілювати. Втім, парох відкликав замовлення, а всі розписи знищили. Окрім того, він мав запит від парафії села Гійче на Жовківщині, яка також передумала і скасувала анонсовану співпрацю. Навіть у жовківській церкві Серця Христового, де Юліан Буцманюк встиг у 1910-1911 роках розписати лише каплицю, отці-василіани не продовжили з ним контракт.

Ситуацію взявся рятувати сам митрополит. Він відправив подружжя Сосенків в Італію, а Буцманюк повернувся на навчання у Краків. У листах до митрополита Юліан дякував, що врятував його в такій складній історії.

Січовий стрілець і хроніст війни

Свою репутацію Юліан Буцманюк реабілітував під час Першої світової війни. Він пішов добровольцем в Легіон Українських січових стрільців, воював під командуванням Григорія Коссака і пройшов війну до кінця. Він отримав важке поранення та серйозно хворів на фронті, однак після цього ще воював в Українській галицькій армії.

«Буцманюку пропонують стати зв'язковим між Святоюрською горою і одним з підрозділів українського січового стрілецтва. Йому дають фотоапарат, а на той час це є дуже дорога і цінна річ. Він інтенсивно продукує фотографії, які друкувалися у пресі. Світлина стають документальним матеріалом тих бойових подій, які відбувалися в Січовому стрілецтві, а Буцманюк – одним із засновників Пресової кватири УСС», – розповідає Ірина Гах.

Листівки УСС

Після поранення Юліан Буцманюк півроку відновлювався у шпиталі. В цей час він згадав про своє покликання і почав створювати листівки з січовими стрільцями. З їхнього продажу кошти переказували на допомогу війську.

«На листівках видно, наскільки Буцманюк був добрим рисувальником, вмів володіти не просто



Церква Успення Богородиці у Славську, яку розписували Сосенко і Буцманюк



Розписи Буцманюка в едмонтонському соборі

пером і фарбами, а взагалі передавав цей дух, героїчність, змальовував усусусів у найкращих їхніх моментах. Тут він неочікувано показав себе не як монументаліста, а художника, який може створювати таку мініатюрну графіку. Причому наповнену не просто добрими, якісними речами в своєму художньому виразі, а особливо – в емоційному», – наголошує мистецтвознавиця.

Після війни Юліан Буцманюк перебував у таборах для інтернованих в Чехословаччині. Згодом він продовжив навчання в Празькій академії мистецтв. І коли повернувся на Львівщину, священники знову довірили йому почесну місію оздоблення церков.

Другий український вітражист в історії

Буцманюк повертається до Жовкви, де починає розписувати основний об'єм василіанської церкви. Його робота тривала впродовж 1930-х років, але закінчити її завадила Друга світова війна.

«Те, що зробив Буцманюк у цій церкві, ввійшло абсолютно у всі новини, які були в той час у Львові. Це була його лебедина пісня. Сама церква вже інша, ніж каплиця. Вона інша в колориті, в своїй подачі, немає такої відвертості, яка була в каплиці, сміливості й непередбачуваності. Однак у церкві він вводить дуже багато нових речей, – зазначає Ірина Гах. – Буцманюк досі перебував під впливом стилю Сосенка, використовуючи золоте тло, ангелів і псевдомозаїку. Водночас його фігури, трактування площин є зовсім іншими. Він абсолютно ідеально вживає контур – не темний, а робить розкладку трьох кольорів».

Юліан Буцманюк є другим в українській історії вітражистом. Перший – виконав його вчитель Модест Сосенко для церкви в Підберізцях. А його учень реалізував свої знання в каплиці жовківської церкви. Практику він пройшов у вітражній фірмі Желенського і навіть залучався до реставрації Марійського костелу в Кракові.

«Після Сосенка і його Підберізців, це другий вітраж, проєктований українським художником. До того часу українські митці вітражами не займалися. Загалом відомо про чотирьох художників, які проєктували вітражі: Дем'ян Горняткевич, Модест Сосенко, Юліан Буцманюк і Петро Холодний», – каже Ірина Гах.

У жовківській каплиці є одне вікно, в яке Буцманюк вставив художнє скло. Велику фігуру Богородиці оточують два архангели Михаїл і Гаврил. Один з них написаний на стіні, а Гавриїл виконаний у техніці вітражу.

Портретист і монументаліст

У роки Другої світової Буцманюк виїхав з Львівщини, через Німеччину емігрував у Канаду. В Едмонтоні він розписав ще одну церкву – собор святого Йосафата, писав багато портретів і входив у всі українські організації діаспори. Буцманюк був одним із засновників і багатолітнім керівником Братства УСС в Торонто.

На Львівщині, окрім розписів церкви, у Жовкві зберігається ще один пейзаж пензля Буцманюка, у Львівській галереї мистецтв – дві ікони Йосафата Кунцевича і Василя Великого, кілька робіт – у Нацмузеї у Львові. Багато його праць з фондів знищили у радянський період.

Ірина Гах підсумовує: якщо про декого з художників тої плеяди подекуди згадували в радянській пресі та наукових працях, то про художників-усусів не було й жодних натяків. Попри це вже навіть після розпаду Союзу у Жовкву привозили студентів з Росії показувати зразкові розписи Буцманюка.



(610) 810-5050
contact@evopool.com

With Evo Pool Service!

- Pool opening and closing
- Weekly maintenance
- Equipment repair and replacement
- Pool renovation

Service area: Bucks, Montgomery and Delaware county

BroCo
WASTE & RECYCLING

BrocoWaste.com

215-795-5555

Обслуживаем Филадельфию
и прилегающие города.

10-40 ярдовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду.
Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.



НОВИНИ МЕДИЦИНИ

ЗДОРОВИЙ СОН: ЯК СПАТИ, О КОТРИЙ ЛЯГАТИ І КОЛИ ВСТАВАТИ

Здоровий сон - це невід'ємна і значна частина життя, це безцінне джерело не тільки прекрасного самопочуття і гарного настрою, а й краси і молодості.

Існує ряд правил, дотримання яких дозволить зробити сон корисним для здоров'я. Ці правила допомагають організму правильно виконувати свої функції під час сну, що неодмінно сприятливо позначається на самопочутті та настрої людини в період неспання.

Дієтолог Світлана Фус розповіла, яких принципів здорового сну варто дотримуватися. В осінній період часу, коли за вікном все рідше з'являється сонечко (а з ним і вітамін D), ми все гостріше відчуваємо занепад сил, сонливість, депресію.

Прості правила

Не лягаємо спати голодними, але і не переїдаємо на ніч.

Якість сну багато в чому залежить від часу останнього прийому їжі (рекомендується не їсти за 3-4 години до сну).

Ховаємо всі електронні пристрої хоча б за півгодини до сну (мерехтливий екран негативно впливає на вироблення мелатоніну - гормону, який допомагає нам заснути).

По можливості виділяємо 15-20 хвилин для денного сну (цього часу цілком достатньо для відновлення гормонів, ферментів і нервової системи).

Прислухаємося до свого організму (прослідкуйте, коли в нічний час доби вас хилить в сон, і привчіть себе лягати в цей час).

Спіть не менше 7-8 годин на день, і тоді ваші продуктивність на роботі, самопочуття, настрої будуть на висоті.



МЕДИКИ НАЗВАЛИ ПРОДУКТИ, ЯКІ ШКІДЛИВІ ДЛЯ ЧОЛОВІЧОГО ЗДОРОВ'Я

У цих продуктах міститься значна концентрація канцерогенів.

У США група вчених назвала чотири продукти, які вкрай шкідливі для чоловіків. При їх регулярному вживанні в організмі починаються незворотні зміни, які можуть призвести до важких захворювань.

Першим шкідливим продуктом для чоловічого організму називають смажене м'ясо, причому шкода цього продукту ще недооцінена повністю. Медики відзначають значну концентрацію канцерогенів, які негативно впливають на організм. Спочатку страждає шлунок, потім уражаються серце та судини. При обсмажуванні м'яса утворюються небезпечні сполуки, які завдають шкоди.

Далі слідує яєчня, «фірмове» блюдо холостяків визнають небезпечним, оскільки за один раз один чоловік з'їдає 3-4 курячі яйця. Водночас на тиждень допускається не більше двох яєць.

У рейтингу небезпечних для чоловічого організму продуктів далі називають ковбаси, сосиски та сардельки. У цих продуктах є зайва кількість солі і різних харчових добавок. Любителі виробів з м'яса надалі ризикують страждати через імпотенцію, у ряді випадків можливий рак простати.

Завершує список продуктів, небезпечних для чоловіків, пиво. Цей напій має удосталь фітогормони, що провокують статеве безсилля. До того ж, тіло починає розпливатися і набуває жіночих обрисів. Збільшуються живіт і груди, водночас м'язи стають в'ялими, водночас знижується чоловіча сила.



НЕВРОЛОГІЧНІ ЗАХВОРЮВАННЯ: ЗА ЯКИХ СИМПТОМІВ ПОТРІБНО ЗВЕРТАТИСЯ ДО ЛІКАРЯ

Лікар-невролог спеціалізується на діагностиці, лікуванні та профілактиці широкого переліку захворювань центральної та периферичної нервової системи, проводять терапію деяких патологій опорно-рухового апарату. В основному цьому фахівцю поводяться з патологіями такими як радикуліт, остеохондроз та неврит. Але за яких же симптомів слід звернутися до невролога?

Запланувати свій візит до лікаря слід, якщо ви виявите у себе такі проблеми:

Постійні болі у спині, шиї;

Поява непритомності та судом;

Порушення зору;

Проблеми з рухом (тремор або ненавмисне посмикування тіла);

Оніміння частини тіла або поколювання, особливо якщо воно з'явилося з одного боку або з'явилося раптово;

Порушення сну;

Регулярний головний біль, сильний головний біль;

Проблеми з пам'яттю чи сплутаність свідомості;

Порушення базових функцій (ковтання, сечовипускання);

Запаморочення, шум у вухах, тяжкість у підтримці балансу тіла.

ЦЕЙ ЗЕЛЕНИЙ ПРОДУКТ НАЙКРАЩЕ СПАЛЮЄ ЖИР НА ЖИВОТІ: ЯК СХУДНУТИ БЕЗ ЖОРСТКИХ ДІЄТ

Хочете позбутися жиру на животі без виснажливих тренувань і жорстких обмежень у харчуванні? Дієтологи радять звернути увагу на простий, але вкрай ефективний продукт — шпинат. Його зелене листя містить унікальні речовини, які активізують природні механізми схуднення та борються з вісцеральним жиром.

Чому жир на животі особливо небезпечний

Жирові відкладення в області живота — це не лише питання естетики. Вісцеральний жир, який розташовується навколо внутрішніх органів, суттєво збільшує ризик серцево-судинних хвороб, діабету II типу, запальних процесів і метаболічних порушень.

Позбутися його — завдання не з легких. Але шпинат може стати природною підтримкою у цій боротьбі.

Яка користь шпинату для схуднення

Зменшує запалення та об'єми талії. Шпинат багатий на каротиноїди — лютеїн і зеаксанти. Вони стимулюють процеси спалювання жиру й одночасно знижують рівень внутрішнього запалення. Дослідження доводять: чим більше каротиноїдів у крові, тим менша талія.

Контролює апетит. Завдяки тилакоїдам, особливим компонентам, насиченим хлорофілом, шпинат знижує рівень греліну — гормону голоду та стимулює гормони ситості. Учасники досліджень, які вживали напої з тилакоїдами, схудли на 5 кг за 12 тижнів, не змінюючи свого способу життя.

Надає тривале відчуття ситості. Варений шпинат — це потужне джерело клітковини. Одна порція, близько 1 чашки, містить до 4 г клітковини, а це майже 14% добової норми. Така клітковина покращує травлення, стримує різкі коливання цукру, знижує холестерин, пригнічує апетит.

Як найкраще вживати шпинат

Шпинат має нейтральний м'який смак, тому чудово поєднується як з овочами, так і з білковими продуктами. Додавайте його: у салати та смузі, в омлети, рагу й супи, навіть у випічку — млинці, кіш, бісквіти.

Кому шпинат протипоказаний

Шпинат містить щавлеву кислоту, яка може бути шкідливою за певних захворювань: сечокам'яної хвороби; порушення роботи нирок; подагри; гіпертиреозу (підвищена функція щитовидної залози); загостренні хронічних хвороб ШКТ.



ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Тиждень починається з важливої астрологічної події — інгресії Урана у знак Близнята. Цей момент можна порівняти із включенням нової хвилі: прискорення думок, революція ідей, оновлення комунікацій, технологій, транспорту, навчання. Світ змінює мову, і нам важливо навчитися говорити нею. Висвітлюються справжні мотивації, оголюються внутрішні опори чи їх відсутність.

ОВЕН



Цього тижня ви ніби ловите хвилю змін, і дуже вдало. Можливо, вам захочеться змінити звичний стиль мислення або розпочати нову справу, пов'язану з технологіями. Інтуїція посилюється, ніби внутрішній компас повертається до нових координат.

ЛЕВ



Загальний тон тижня для вас: поєднання глибини та стрибка. Ви можете звільнитися від старих сценаріїв у коханні та цінностях, закласти нову систему тяжіння. Почуття стають тоншими, мрії — яскравішими, кохання — поетичнішим.

СТРІЛЕЦЬ



Довгострокові плани, мрії, команди, майбутнє — все це перезапускається. Мистецтво, навчання, медіа — все це може стати доходом. Прекрасна можливість своє хобі або захоплення перетворити на бізнес. Час змінити режим або взяти відповідальність за здоров'я та графік.

ТЕЛЕЦЬ



Ви в потоці магії, оновлень і натхнення — зараз чудовий шанс на внутрішнє переродження та якісні зміни. Гроші, цінності, самооцінка — це може пройти через потужну трансформацію. Зараз ви готові по-іншому розпоряджатися своїми ресурсами.

ДІВА



У вас починається період розбудови способу мислення, спілкування, ідей. Тиждень загострює інтуїцію та романтичні тяжіння, посилює духовну близькість. Але повня в Козорозі вкаже на конкретику взаємин як вибір бути поряд і дорослішати разом.

КОЗОРІГ



Змінюються ваші уявлення про успіх, статус і життєву мету. Ви немовби перебуваєте в точці складання: з'являється натхнення в кар'єрі, що допомагає зробити крок до справжнього покликання. Корисні інвестиції у власне навчання, нову техніку, автомобіль.

БЛИЗНЮКИ



Кохання стає як міраж — ефемерним, тендітним, повним натяків і натхнення. Ви закладаєте насіння майбутніх успіхів, тому не сумнівайтесь — настав час розпочинати нове життя. Важливо діяти зріло, не прив'язуючись до комфорту.

ТЕРЕЗИ



Тиждень активує глибинну чуттєвість, натхнення, особливу творчість. Можуть прийти ідеї з майбутнього. Можливі моменти лікування чи занурення у минуле. Виводяться на перший план питання про справжні цінності та опори. Варто навести лад у взаєминах із власним тілом.

ВОДОЛІЙ



Ви проходите через внутрішнє перетворення. У стосунках починається період несподіваних союзів чи звільнень. Ви можете відчувати покликання до подорожі, навчання або зміни світогляду. Доходи та витрати вимагають чіткого погляду.

РАК



Ви цього тижня ніби провідник нової енергії. Гарний час для того, щоб заземлити натхнення та намітити шлях до нових вершин. Ви можете когось зачарувати та вирішити свої соціальні питання. Світ відкриває нові перспективи: залиште емоційні борги, що тягнуть назад.

СКОРПІОН



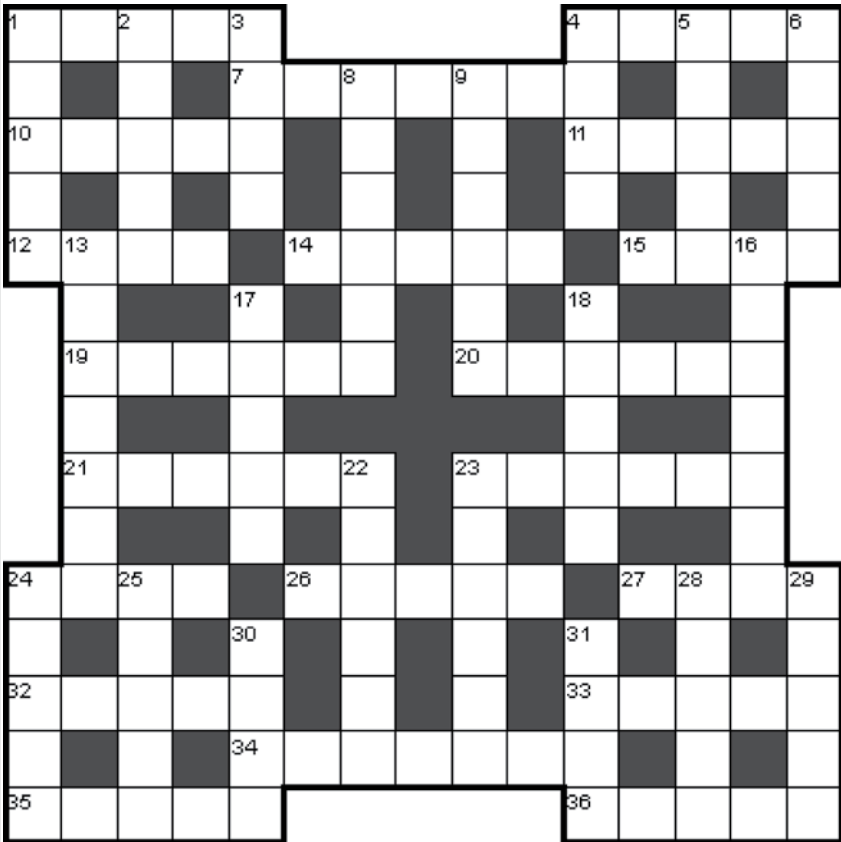
Романтичні передчуття вас не дурять, ви ніби пливете на хвилі містики. Енергії тижня дають шанси на близькість, що трансформує. Щось змінюється у стосунках — будьте готовими відпустити стару модель. Будуть важливі рішення, пов'язані з навчанням або переїздом.

РИБИ



Тиждень зачіпає найтонші струни душі, але вимагатиме важливих рішень у сфері кохання, будинку, сім'ї та житла. Розкривається весь ваш потенціал емпатії, натхнення та краси. Настав час відпустити те, що тягне донизу, і пробачити собі.

КРОССВОРД



По горизонталі: 1. Доска на полу под дверью. 4. Движущаяся масса чего-нибудь. 7. Участок дна моря или океана без резких колебаний высот. 10. Сосуд для алкогольных напитков. 11. Тканное изделие из шерстяных нитей, которым покрывают пол или украшают стены. 12. Положительный электрод. 14. Летчик. 15. Древнеримская одежда: полотнище, одним концом перекидываемое через левое плечо. 19. Растение с мелкими пахучими цветами, образующими кисти. 20. Опросный лист. 21. Плотная масса движущегося льда атмосферного происхождения. 23. Стебли злаков, остающиеся после обмолота. 24. Садовый декоративный цветок. 26. Мешок, набитый сеном. 27. Предмет верхней одежды. 32. Вращающаяся часть машины. 33. Реакция, отклик на что-нибудь. 34. Временное состояние организмов, при котором снижается обмен веществ и отсутствуют видимые проявления жизни. 35. Представительный орган государственной власти. 36. Старший по положению.

По вертикали: 1. Снежная буря. 2. Французский поэт-символист. 3. Поток чего-нибудь, множество. 4. Международный договор, соглашение. 5. Орудие для выжигания клейма на рогах или коже животных. 6. Плотная многослойная ткань, пропитанная особым составом. 8. Тропическое растение, плоды которого используют как пряность. 9. Чувство приятной расслабленности. 13. Приспособление для переноски тяжестей или людей. 16. Разрывной снаряд. 17. Исполнение чего-нибудь в определённый промежуток времени без перерыва. 18. Учебно-воспитательное учреждение. 22. Болотная ягода. 23. Дни празднества Рождества, русские святые вечера. 24. Стихотворение М.Ю.Лермонтова. 25. Внутренняя опорная часть предмета. 28. Повесть Лескова. 29. Приспособление для чистки чего-либо. 30. Монах, член религиозного общества. 31. Центральный отдел нервной системы.

						3	9
			5		4	7	
				4		2	
8		2			3		5
		9	6		7	1	
7			9			2	4
	3			8			
	8	7		6			
1	9						

	5	1		7	6		
6	1				2	9	
	4					8	
6			4	9	3		8
1			7	8	2		5
	1					5	
	3	4			1	2	
		9	5	6	3		

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. МОТОЦИКЛ. 2. КЛЮШКА. 3. ЖЕЛЕ. 4. БУРЯ. 5. ПОМЕЛО. 6. ОТОПЕТЕЛЬ. 9. ЭГОИСТ. 10. МНЕНИЕ. 14. АЛТЫНЧИК. 15. СКАЖУН. 19. КЕРОСИН. 24. СПРИНТЕР. 25. ГРАБЛИ. 26. ПАССИБ. 27. КОНТРАСТ. 31. ДИЗАЙН. 32. ТЕРМОС. 35. ХАОС. 36. ГРИФ.

ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. СНЕЖНАЯ БУРЯ. 2. ФРАНЦУЗСКИЙ ПОЭТ-СИМВОЛИСТ. 3. ПОТОК ЧЕГО-НИБУДЬ, МНОЖЕСТВО. 4. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДОГОВОР, СОГЛАШЕНИЕ. 5. ОРУДИЕ ДЛЯ ВЫЖИГАНИЯ КЛЕЙМА НА РОГАХ ИЛИ КОЖЕ ЖИВОТНЫХ. 6. ПЛОТНАЯ МНОГОСЛОЙНАЯ ТКАНЬ, ПРОПИТАННАЯ ОСОБЫМ СОСТАВОМ. 8. ТРОПИЧЕСКОЕ РАСТЕНИЕ, ПЛОДЫ КОТОРОГО ИСПОЛЬЗУЮТ КАК ПРЯНОСТЬ. 9. ЧУВСТВО ПРИЯТНОЙ РАССЛАБЛЕННОСТИ. 13. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ ТЯЖЕСТЕЙ ИЛИ ЛЮДЕЙ. 16. РАЗРЫВНОЙ СНАРЯД. 17. ИСПОЛНЕНИЕ ЧЕГО-НИБУДЬ В ОПРЕДЕЛЁННЫЙ ПРОМЕЖУТОК ВРЕМЕНИ БЕЗ ПЕРЕРЫВА. 18. УЧЕБНО-ВОСПИТАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ. 22. БОЛОТНАЯ ЯГОДА. 23. ДНИ ПРАЗДНЕСТВА РОЖДЕСТВА, РУССКИЕ СЯТЫЕ ВЕЧЕРА. 24. СТИХОТВОРЕНИЕ М.Ю.ЛЕРМОНТОВА. 25. ВНУТРЕННЯЯ ОПОРНАЯ ЧАСТЬ ПРЕДМЕТА. 28. ПОВЕСТЬ ЛЕСКОВА. 29. ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ЧИСТКИ ЧЕГО-ЛИБО. 30. МОНАХ, ЧЛЕН РЕЛИГИОЗНОГО ОБЩЕСТВА. 31. ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ НЕРВНОЙ СИСТЕМЫ.

НА ФРОНТІ ЗАГИНУВ СПІВЗАСНОВНИК САМООБОРОНИ МАЙДАНУ РОМАН ОРИЩЕНКО



На російсько-українській війні загинув командир взводу 72-ї окремої механізованої бригади імені Чорних Запорожців Роман Орищенко.

Про це голова Крайової Ради "Пласту", історик Юрій Юзич повідомив у Фейсбуці.

"На фронті загинув один із лідерів Пласту та співтворець Самооборони Майдану", - зазначив Юзич.

З його слів, "у 2004-му саме він був координатором студентів та активістів, які приїздили на Майдан із Черкас в рамках одного із молодіжних рухів опору диктатурі. А у 2013-му саме він привіз своєю машиною першу звукову апаратуру на Євромайдан, що лише починався. Взимку 2013-2014 рр. — один із ключових творців Самооборони Майдану".

Народився Роман у Тальному Черкаської області. Закінчив історико-юридичний факультет Черкаського національного університету. Має II спортивний розряд зі спортивного туризму та II розряд зі спортивного багатоборства. Був громадським діячем. Відомий як один із лідерів "Пласту".

Зі слів Юзича, в лютому 2022 року Орищенко зустрів ворога командиром взводу 72-ї бригади імені Чорних Запорожців на північ від Києва.

Народна депутатка Ірина Геращенко зазначила у Фейсбуці, що Роман підписав контракт зі Збройними силами України в 2019 році, після вторгнення Росії звільняє Київську область, потім була Авдіївка, Вугледар.

Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман
(Licensed Funeral Director)
Член Коллегии Директоров
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование — это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's
Raphael – Sacks, Inc.**

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

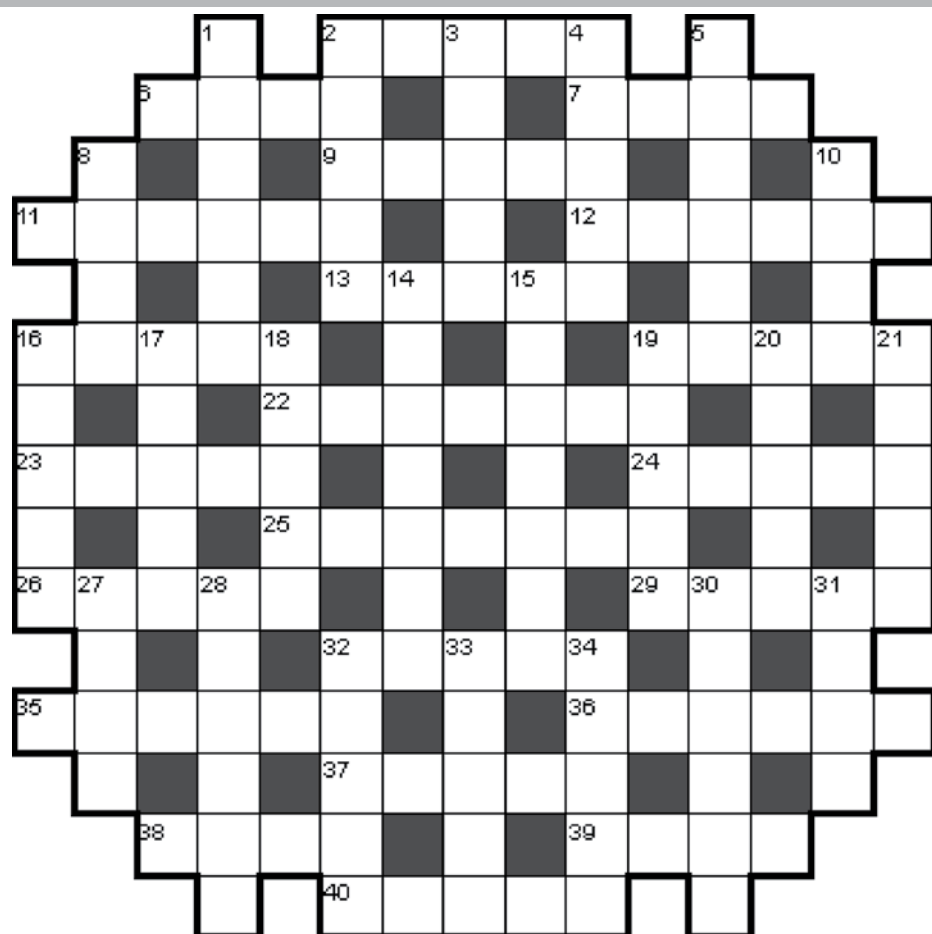
Philadelphia Chapel
Bennett Goldstein Supervisor
6410 N. Broad Street
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel
Gabe Goldstein, Supervisor
310 Second Street Pike
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

КРОССВОРД



По горизонтали: 2. Вид обуви. 6. Человек, близкий другому по духу, по деятельности. 7. Часть стола для бильярда. 9. Маслина. 11. Часть речи. 12. Крупная летучая мышь. 13. Графический знак, входящий в азбуку. 16. Поиски, отслеживание зверей, птиц с целью умерщвления или ловли. 19. Название различных предметов или органов, имеющих форму трубы, стержня. 22. Вещества, применяемые для осуществления химической реакции. 23. Травянистое и кустарниковое растение семейства паслёновых, обычно с крупными листьями. 24. Периодически повторяющееся понижение уровня моря. 25. Кровеносный сосуд, проводящий кровь от сердца ко всем органам и тканям тела. 26. Большая всеядная птица с блестящим чёрным оперением. 29. Цилиндрической формы вместилище. 32. Музыкально-поэтическое произведение. 35. Чертежный инструмент, фигурная линейка. 36. Слесарный инструмент. 37. Французский поэт-символист. 38. Поединок борцов-тяжеловесов. 39. Приспособление для управления транспортным средством. 40. Вид живописи.

По вертикали: 1. Военный корабль для крейсерской сторожевой службы. 2. Масса чего-нибудь движущегося, летучего, поднимающаяся прямо вверх. 3. Действие, имеющее целью найти что-либо. 4. Наружная часть купола церкви. 5. Угол между плоскостью меридиана точки наблюдения и вертикальной плоскостью, проходящей через эту точку и светило или земной объект. 8. Старинное название торгового сухопутного пути. 10. Инструмент для прокалывания отверстий. 14. Сочувственное отношение, помощь. 15. Старый, опытный воин; участник прошедшей войны. 16. Внутренняя опорная часть предмета. 17. Выделение кого-нибудь из какой-нибудь среды. 18. Длинная верёвка с затягивающейся петлёй на конце для ловли животных. 19. Муж сестры жены. 20. Денежные средства, переданные в банк для хранения. 21. Человек, который владеет левой рукой лучше, чем правой. 27. Плод некоторых растений. 28. Жрец-прорицатель в древнем мире. 30. Месяц года. 31. Косметическое средство. 32. Доска на полу под дверью. 33. Предмет для ручной переноски чего-либо. 34. Металлический стержень для удержания на месте судна.

ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

7	5	8	4	3	2	9	6	1
2	4	3	9	6	1	7	8	5
9	1	6	5	8	7	4	3	2
4	9	2	8	5	6	3	7	1
4	5	6	9	2	7	1	8	3
8	2	6	1	4	3	5	7	9
3	2	8	5	6	9	7	1	4
6	4	1	7	8	2	5	3	9

ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:
1. СПУРТ. 2. ВОСКРЕСЕНЬЕ. 3. ЛАПТА. 4. ТЕОРЕМА. 6. МОНТАЖ. 7. РЕКТОР. 9. ЧЕРДАК. 12. ТРЕННИК. 13. ПИСЬМО. 16. АМОБИЛИЗАТОР. 17. АЛМАЗ. 18. ЭСКИЗ. 20. ЛОПАТА. 21. АНТЕННА. 25. ПОСЛОН. 26. ТРЕПАВТ. 28. МИМОЗА. 29. ЯДРИЦА. 32. КАЛАП. 33. ШЕСТ.
ПО ВЕРТИКАЛИ:
2. МАССА. 3. ЦЕЛЬ. 4. КУПОЛ. 5. УГОЛ. 8. ШОС. 10. ДРОТ. 14. ПОМОЩЬ. 15. ВОЙН. 16. ЯДРО. 17. ЧАСТЬ. 18. СРЕДА. 19. ЖЕНА. 20. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА. 21. ЛЕВША. 27. ПЛОД. 28. ЖРЕЦ. 30. ГОД. 31. КРЕМ. 32. ПОДПОРКА. 33. ПЕРЕНОСИТЕЛЬ. 34. ШТАБ.



MASTER HVAC

Ремонт і установка

- ♦ Водонагрівачів
- ♦ Кондиціонерів
- ♦ Опалювальних систем



- Сантехніка
- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації



**Residential
&
Commercial**

267-265-3435



REMODELING & CONSTRUCTION

ALL TYPES OF INTERIOR REPAIRS

TURNKEY PROJECTS

- KITCHENS, TAPS, PLUMBING, APPLIANCES
- DOORS, WINDOWS, TRIMS, LOCKS
- BATHROOM RENOVATION
- WALL RENOVATION, PAINTING FLOORS, TILES, LAMINATE
- DECK, GARAGE AND BASEMENT RENOVATION

INSURANCE, WARRANTY ON WORK

UKRAINIAN AND RUSSIAN SPEAKER
732-207-0174

ENGLISH SPEAKER
267-938-9040

Замира - ваш лицензированный косметолог-эстетист,
поможет вам достичь невероятной красоты кожи, о которой вы мечтаете!

С помощью передовых технологий и профессиональных методик, я предлагаю вам уникальный набор услуг:

- ♥ Jet Plasma (холодная плазма) - революционный метод, который подтягивает кожу, разглаживает морщины и осветляет гиперпигментацию.
- ♥ Уход за лицом - индивидуально подобранные процедуры для здоровья и красоты вашей кожи.
- ♥ Массаж лица - расслабьтесь и освежите вашу кожу приятным массажем.
- ♥ Химические пилинги - обновление кожи для более яркого и молодого вида.
- ♥ Микронидлинг - стимуляция естественного регенерационного процесса кожи.
- ♥ Ботокс - эффективное средство для борьбы с мимическими морщинами.
- ♥ Лазерное удаление пигментации IPL - безопасное и эффективное решение для проблемы пигментации кожи.
- ♥ Лазерная эпиляция - навсегда забудьте о нежелательных волосках!

И это только начало! У нас есть много других процедур, чтобы сделать вашу кожу прекрасной.



Не упустите шанс преобразить свою кожу уже сегодня! Запишитесь на консультацию по телефону или напишите нам в Instagram.

267-984-3173
332 Bustleton Pike
Rear Suite Feasterville, PA 19053



Ваш надежный друг и помощник

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



**Бесплатная
доставка
на дом!**

WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net

731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115

Tel.: **215-677-8770**
Fax.: **215-677-8748**

Petra's Auto Service

7329 Oxford Avenue
Philadelphia, PA 19111
(215) 745-0464

COMPLETE REPAIRS
DOMESTIC & IMPORTED
**WE SELL NEW & USED TIRES
FOR LOW PRICES**
AIR CONDITIONING, BRAKES,
TIRES, F-R SUSPENSIONS,
ELECTRIC INSPECTION



State Farm™



Застрахуйте свой автомобиль в компании со знакомым именем в Пенсильвании и Нью-Джерси

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду, при страховании нескольких автомобилей и многими другими. А вместе — эти скидки могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

www.24x7insuranceagent.com

**СКИДКИ
до
40%**

Возможность предоставления скидок и на размер скидки не является гарантией. Скидки зависят от многих факторов. Скидки не являются гарантией. Скидки не являются гарантией. Скидки не являются гарантией.

БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЩО МАЮТЬ ВІДПОВІДНУ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.



Доставляємо тричі на тиждень
ГАРЯЧІ ОБІДИ, ВЕЧЕРІ ТА СВІЖІ ПРОДУКТИ.
Тепер Ви самі складаєте своє власне меню
щонайменше на тиждень наперед.
ШИРОКИЙ ВИБІР СТРАВ ТА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ
(меню оновлюється раз у місяць).

ДОПОМАГАЄМО ПЕРЕВІРИТИ НАЯВНІСТЬ, А ТАКОЖ
ПРИ ПОТРЕБІ ОТРИМАТИ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.
У ВИПАДКУ НЕОБХІДНОСТІ ОТРИМАТИ БУДЬ-ЯКУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ДОСТАВКИ
ЧИ ПРОГРАМИ ЗАГАЛОМ ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ

267-921-9354



MEALS DIRECT, LLC

3853 Aramingo Ave,
Unit 27 Philadelphia,
PA 19137

Office@mealsdirect.info Mon - Fri 9 am - 5 pm



**ДЭКИ • ЗАБОРЫ
ПРИСТРОЙКИ
LANDSCAPING
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ
РАТІО • КЛУМБЫ**

267-210-5321



 **ROOFING
SIDING
GUTTERS**

**РЕМОНТ
КРЫШ, САЙДИНГА
И ВОДОСТОКОВ**

FREE ESTIMATE

 **267-353-6698**